

使用手冊 5472

關於本說明書



- 手錶畫面的文字顯示有白底黑字及黑底白字兩種，依手錶的型號而不同。本說明書中的所有範例畫面均以白底黑字表示。
- 按鈕以圖中所示的字母表示。
- 本說明書的每一節都會介紹一種功能的操作。有關技術資料等詳情請參閱“參考資料”一節。

Ch

目錄

部位說明	Ch-4
計時功能	Ch-6
世界時間功能	Ch-13
鬧鈴功能	Ch-15
倒數定時器功能	Ch-21
秒錶功能	Ch-24
指針位置的調整	Ch-26
參考資料	Ch-28
規格	Ch-34

Ch-1

操作便覽

以下是本說明書中所有操作的便覽。

如何在夏令時間 (DST) 與標準時間之間選擇計時功能的時間	Ch-11
如何點亮照明	Ch-12
如何查看另一個城市的時間	Ch-13
如何選擇城市的標準時間及夏令時間	Ch-14
如何設定鬧鈴時間	Ch-16
如何測試鬧鈴	Ch-18
如何開啟或解除鬧鈴	Ch-19
如何開啟或解除整點警報	Ch-20
如何設定倒數定時器	Ch-22
如何使用倒數定時器	Ch-23

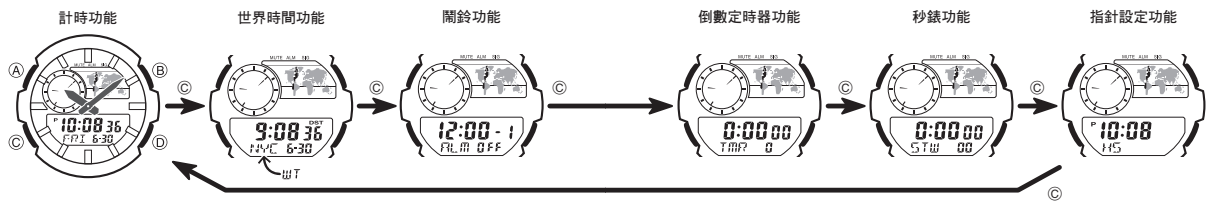
Ch-2

如何使用秒錶測時	Ch-25
如何開啟或解除按鈕操作音	Ch-30

Ch-3

部位說明

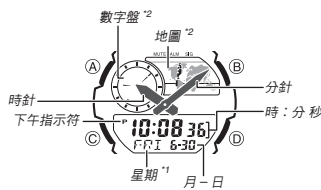
- 按 (C) 鈕可選擇各功能。
- 在任意功能中 (設定畫面顯示時除外)，按 (B) 鈕可點亮照明。



Ch-4

Ch-5

計時功能



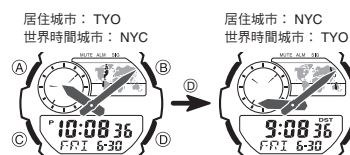
此功能表示所選居住城市的現在時間和日期。

- 按 (D) 鈕可顯示世界時間畫面 (第 Ch-13 頁)。按 (D) 鈕約兩秒鐘後，手錶返回居住城市畫面。

Ch-6

- 按住 (D) 鈕約兩秒鐘可交換居住城市與世界時間城市。

例如



*1 按 (A) 鈕可切換到目前所選居住城市的代碼。按 (A) 鈕約兩秒鐘後，星期再次出現。

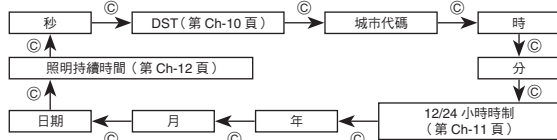
*2 數字盤和地圖表示世界時間 (第 Ch-13 頁) 的資訊。有關詳情請參閱“地圖與數字盤”一節 (第 Ch-29 頁)。

Ch-7

如何改變居住城市的現在時間及日期



1. 按住 (A) 鈕直到秒數開始閃動，此表示現已進入設定畫面。
2. 按 (C) 鈕依下順序移動閃動，選擇其他設定。



Ch-8

3. 要變更的設定閃動時，用 (D) 鈕及 (B) 鈕如下所述進行變更。

畫面	目的：	操作：
36	將秒數重設為 00。	按 (D) 鈕。
OFF	選擇夏令時間 (ON) 與標準時間 (OFF)。	按 (D) 鈕。
TYO	改變城市代碼。*	用 (D) (向東) 鈕及 (B) (向西) 鈕。
10:08	改變時數或分數。	用 (D) (+) 鈕及 (B) (-) 鈕。
12M	選擇 12 小時 (12H) 與 24 小時 (24H) 時制。	按 (D) 鈕。
20 17	改變年份。	用 (D) (+) 鈕及 (B) (-) 鈕。
6-30	改變月份或日期。	用 (D) (+) 鈕及 (B) (-) 鈕。
1.5	在 1.5 秒 (1) 與 3 秒 (3) 之間選擇設定。	按 (D) 鈕。

Ch-9

* 有關城市代碼的詳情，請參閱本說明書末尾的“City Code Table”（城市代碼表）。

- 按 (A) 鈕退出設定畫面。
- 時針、分針及星期隨您的設定而改變。

夏令時間 (DST)

夏令時間（日光節約時間）比標準時間快 1 個小時。請注意，並非所有國家或地區都使用夏令時間。

Ch-10

- 您在計時功能中選擇的 12 小時 /24 小時制將被用於所有其他功能。

照明

本錶採用一個 LED（發光二極管）提供照明，即使在黑暗中亦可使畫面明亮易觀。

照明須知

- 在直射陽光下，照明的光亮有可能難以看到。
- 鬧鈴鳴響時，照明自動熄滅。
- 頻繁使用照明會很快將電池耗盡。

如何點亮照明

- 在任意功能中（設定畫面顯示時除外），按 (B) 鈕可點亮照明。
- 您可以使用上述操作步驟選擇 1.5 秒或 3 秒作為照明持續時間。按 (B) 鈕時，照明將根據照明持續時間設定點亮約 1.5 秒或 3 秒。

Ch-12

如何選擇城市的標準時間及夏令時間



- 在世界時間功能中，用 (D)（向東）鈕顯示要改變其標準時間 / 夏令時間設定的城市代碼（時區）。
- 按住 (A) 鈕約兩秒鐘選擇夏令時間 (DST 出現) 及標準時間 (DST 消失)。
- 每當您在畫面上顯示啟用了夏令時間的城市代碼時，DST 指示符便會出現。
- 請注意，DST (夏令時間) / 標準時間設定只影響代碼顯示中的城市。其他城市不受影響。
- 請注意，當 UTC 被選作城市代碼時，不能切換標準時間與夏令時間。

Ch-14

如何設定鬧鈴時間



- 在鬧鈴功能中，用 (D) 鈕選擇要設定的鬧鈴，直至其鬧鈴畫面出現為止。

- 選擇了鬧鈴後，按住 (A) 鈕直到鬧鈴時間的時數開始閃動，此表示已進入設定畫面。
 - 一次鳴響鬧鈴自動開啟。

Ch-16

- 按 (A) 鈕退出設定畫面。

鬧鈴的動作

到達預設時間時，無論手錶在何種功能中，鬧鈴都會鳴響 10 秒鐘。

- 鬧鈴及整點響報根據計時功能中的時間動作。
- 按任意鈕可在鬧鈴開始鳴響後停止鬧鈴音。

如何測試鬧鈴

在鬧鈴功能中，按住 (D) 鈕可使鬧鈴鳴響。

Ch-18

如何在夏令時間 (DST) 與標準時間之間選擇計時功能的時間



- 按住 (A) 鈕直到秒數開始閃動，此表示現已進入設定畫面。
- 按 (C) 鈕顯示 DST 設定畫面。
- 按 (D) 鈕選擇夏令時間 (ON 出現) 與標準時間 (OFF 出現)。
- 按 (A) 鈕退出設定畫面。
 - DST 指示符出現在計時畫面上時表示手錶表示的是夏令時間。

12/24 小時制

- 選用 12 小時制時，在正午至午夜 11:59 之間下午 (P) 指示符會出現，而在午夜至正午 11:59 之間沒有指示符表示。
- 選用 24 小時制時，時間在 0:00 至 23:59 之間表示，沒有任何指示符顯示。

世界時間功能

世界時間資訊



世界時間功能畫面可顯示全球 48 個城市（31 個時區）的現在時間。

- 本節中的所有操作都必須在世界時間功能中執行。請按 (C) 鈕進入該功能（第 Ch-4 頁）。

如何查看另一個城市的時間

- 在世界時間功能中，按 (D) 鈕向東選擇城市代碼。
- 有關城市代碼的詳情，請參閱本說明書末尾的“City Code Table”（城市代碼表）。
- 若某個城市的現在時間不準，請檢查計時功能中的時間和時區設定，並根據需要進行變更。

鬧鈴功能

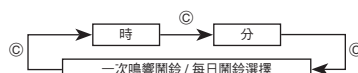


本錶共配備有五個鬧鈴，每一個都可設定為每日鬧鈴或一次鳴響鬧鈴。

- 每日鬧鈴：鬧鈴每天都在預設時間鳴響。
- 一次鳴響鬧鈴：鬧鈴在預設時間鳴響一次後自動解除。您還可以開啟整點響報，使本錶在每小時的整點時鳴音兩次。
- 本節中的所有操作都必須在鬧鈴功能中執行。請按 (C) 鈕進入該功能（第 Ch-4 頁）。
- 鬧鈴按照居住城市的時間動作。

Ch-15

- 按 (C) 鈕依下順序移動閃動，選擇其他設定。



- 設定閃動時，用 (D) 鈕及 (B) 鈕如下所述進行變更。

畫面	目的：	操作：
12:00	改變時數和分數。	用 (D) (+) 鈕及 (B) (-) 鈕。 • 使用 12 小時制時，要正確設定上午或下午 (PM (P) 指示符)。
1- ON / ON	選擇一次鳴響鬧鈴與每日鬧鈴。	按 (D) 鈕。 一次鳴響鬧鈴開啟：1- ON 每日鬧鈴開啟：ON

Ch-17

如何開啟或解除鬧鈴

- 在鬧鈴功能中，用 (D) 鈕選擇鬧鈴。
- 按 (A) 鈕可如下所示循環選擇鬧鈴設定。



- 開啟任何鬧鈴後，鬧鈴開啟指示符將表示在所有功能畫面中。
- 鬧鈴鳴響時，鬧鈴開啟指示符會在畫面中閃動。

Ch-11

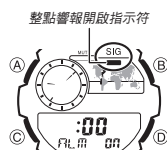
Ch-13

Ch-15

Ch-17

Ch-19

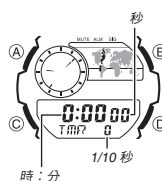
如何開啟或解除整點響報



1. 在鬧鈴功能中，用 (D) 鈕選擇整點響報。
2. 按 (A) 鈕進行開啟或解除。
 - 整點響報開啟後，整點響報開啟指示符會顯示在所有功能畫面中。

Ch-20

倒數定時器功能



倒數定時器可以在 1 秒鐘至 24 小時的範圍內設定。倒數至零時手錶將發出鬧鈴音。

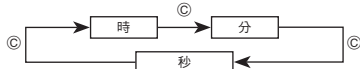
- 本節中的所有操作都必須在倒數定時器功能中執行。請按 (C) 鈕進入該功能 (第 Ch-5 頁)。

Ch-21

如何設定倒數定時器



1. 在倒數定時器功能中，當倒數開始時間顯示在畫面上時，按住 (A) 鈕直至倒數開始時間開始閃動，此表示已進入設定畫面。
2. 按 (C) 鈕依下順序移動閃動，選擇其他設定。



3. 要變更的設定閃動時，用 (D) (+) 鈕及 (B) (-) 鈕改變閃動的項目。
 - 要將倒數開始時間指定為 24 小時時，請設定為 0:00:00。
4. 按 (A) 鈕退出設定畫面。

Ch-22

如何使用倒數定時器

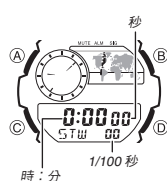


在倒數定時器功能中，按 (D) 鈕可使倒數開始。

- 倒數結束時間鈴會鳴響 10 秒鐘，按任意鈕可中途停止鬧鈴音。鬧鈴鳴響時，倒數時間自動返回開始值。
- 倒數過程中按 (D) 鈕可暫停倒數。再次按 (D) 鈕又可恢復倒數。
- 要完全停止倒數計時，請先暫停倒數 (按 (D) 鈕)，然後再按 (A) 鈕。此時，倒數時間返回至其開始值。

Ch-23

秒錶功能

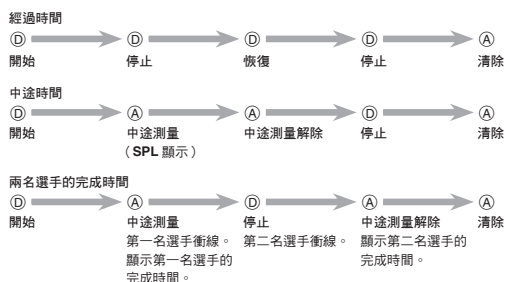


秒錶功能用於測量經過時間、中途時間及兩名選手的完成時間。

- 秒錶畫面的顯示限度為 23 小時 59 分 59.99 秒。
- 若不停止秒錶，測時會一直不停地進行。到達測時限度時，秒錶會再次由零開始重新測時。
- 若不停止秒錶，即使退出秒錶功能，測時亦會繼續進行。
- 當中途時間正在畫面中顯示時，若退出秒錶功能，手錶將清除中途時間並返回經過時間的測量。
- 本節中的所有操作都必須在秒錶功能中執行。請按 (C) 鈕進入該功能 (第 Ch-5 頁)。

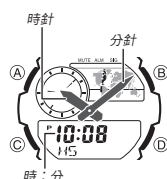
Ch-24

如何使用秒錶測時



Ch-25

指針位置的調整



若手錶進入過強磁場或受到過撞擊，其指針指示的時間可能會與數字畫面上顯示的時間不一致。此種情況發生時，應調整指針的位置。

- 本節中的所有操作都必須在指針設定功能中執行。請按 (C) 鈕進入該功能 (第 Ch-5 頁)。

重要！

• 祇要指針指示的時間與數字畫面上顯示的時間一致，便不需要執行下述操作。

1. 在指針設定功能中，按住 (A) 鈕約一秒鐘。
 - 此時，顯示的時數和分數開始閃動。此表示已進入設定畫面。

Ch-26

2. 用 (D) (+) 鈕改變時針和分針的位置，使其與數字時間一致。
 - 按住 (D) 鈕可使指針依順時針方向高速轉動。
 - 在按住 (D) 鈕使指針高速前進時，按 (B) 鈕可將指針鎖定在高速轉動狀態。要停止指針的高速轉動時，請按任意鈕。
3. 指針調整完畢後，按 (A) 鈕退出設定畫面。

Ch-27

參考資料

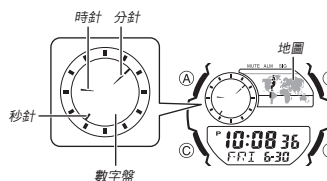
本節更為詳細地介紹有關操作本錶的詳情及技術資訊。其中還包括本錶各種功能及特長的重要須知及注意事項。

模擬指針 (時針, 分針)

在所有功能中，指針都指示居住城市的時數和分數。

Ch-28

地圖與數字盤



- 地圖：在所有功能中，地圖都表示世界時間城市的時區。
 - 但請注意，在計時功能的設定畫面 (第 Ch-8 頁) 顯示過程中，地圖表示居住城市的時區。
- 數字盤：在所有功能中，數字盤都表示世界時間的時數、分數及秒數。

Ch-29

按鈕操作音



每當您按手錶上的按鈕之一時，按鈕操作音便會鳴響。按鈕操作音可以根據需要開啟或解除。

- 即使解除了按鈕操作音，鬧鈴、整點響報及倒數鬧鈴亦都正常鳴響。

如何開啟或解除按鈕操作音

在任意功能中（設定畫面顯示時除外），按住 **C** 鈕可交替開啟（靜音指示符消失）或解除（靜音指示符出現）按鈕操作音。

- 按住 **C** 鈕開啟或解除按鈕操作音時，手錶的功能亦會改變。
- 當按鈕操作音被解除時，靜音指示符會出現在所有功能畫面中。

Ch-30

自動返回功能

- 在鬧鈴功能或指針設定功能中時，若您不進行任何操作經過兩至三分鐘，手錶將自動返回計時功能。
- 當有數字在畫面中閃動時，若不執行任何操作經過兩至三分鐘，手錶將自動退出設定畫面。

選換

用 **B** 鈕及 **D** 鈕可在設定畫面上選換資料。通常在選換操作過程中，按住此二鈕可高速選換。

初始畫面

進入世界時間功能或鬧鈴功能時，上次退出該功能時畫面上顯示的資料會首先出現。

Ch-31

計時功能

- 當秒數在 30 至 59 之間時將秒數復位至 **00** 會使分數會加 1。當秒數在 00 至 29 之間時將秒數復位至 **00**，則分數保持不變。
- 年份可以在 2000 年至 2099 年之間設定。
- 本錶內置有全自動日曆，其能自動調整長短月及閏年的日期。日期一旦設定，除更換了手錶的電池之後以外，無需再次調整。

世界時間功能

- 世界時間的秒數與計時功能中的秒數同步。
- 世界時間功能中的所有時間均以計時功能中居住城市的時間為基準，使用 UTC 時差計算而來。
- UTC 時差是指基準點英國格林威治與各城市所在時區之間的時差。

- UTC 是“Coordinated Universal Time (協調世界時)”的縮寫，是世界通用的科學計時標準。其由原子（銫）時鐘精心保持計時，精度在微秒之內。UTC 須根據需要加減閏秒，以保持與地球自轉同步。

Ch-32

Ch-33

規格

常溫下的精確度：每月 ±30 秒

數字計時：時、分、秒、下午、月、日、星期

時制：12 小時及 24 小時時制

日曆系統：2000 年至 2099 年間的全自動日曆

其他：夏令時間（日光節約時間）/ 標準時間

指針計時：時、分

世界時間功能：48 個城市（31 個時區）及協調世界時

其他：標準時間 / 夏令時間（日光節約時間）；居住城市 / 世界時間城市交換功能

鬧鈴功能：5 個鬧鈴（一次鳴響鬧鈴或每日鬧鈴），整點響報

倒數定時器功能

測量單位：1/10 秒

輸入範圍：1 秒鐘至 24 小時（以 1 秒鐘、1 分鐘及 1 小時為單位增加）

手錶功能

測量單位：1/100 秒

測量限度：23:59'59.99"

測量功能：經過時間，中途時間，兩名選手的完成時間

照明：LED（發光二極管）；照明持續時間可選

其他：按鈕操作音開啟 / 解除

電池：一個鋰電池（型號：CR2016）

CR2016 型電池約可供電 5 年；每日鬧鈴鳴響 10 秒鐘，照明點亮 1.5 秒鐘

Ch-34

Ch-35



City Code Table

L-1

City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
YVR	Vancouver	-8
LAX	Los Angeles	-8
YEA	Edmonton	-7
DEN	Denver	-7
MEX	Mexico City	-6
CHI	Chicago	-6
NYC	New York	-5
YHZ	Halifax	-4
YYT	St. Johns	-3.5
SCL	Santiago	-3
RIO	Rio De Janeiro	-3
FEN	Fernando de Noronha	-2

L-2

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
RAI	Praia	-1
UTC		
LIS	Lisbon	0
LON	London	
MAD	Madrid	
PAR	Paris	
ROM	Rome	+1
BER	Berlin	
STO	Stockholm	
ATH	Athens	
CAI	Cairo	+2
JRS	Jerusalem	
MOW	Moscow	
JED	Jeddah	+3
THR	Tehran	+3.5

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
KTM	Kathmandu	+5.75
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	
HKG	Hong Kong	+8
BJS	Beijing	
TPE	Taipei	
SEL	Seoul	+9
TYO	Tokyo	+9
ADL	Adelaide	+9.5

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
GUM	Guam	
SYD	Sydney	+10
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

- This table shows the city codes of this watch.
- Based on data as of January 2016.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

L-3